天文新發現

月球比預計爲「年輕」

十年前，當美國太空人首次登陸月球，並帶回月球岩石時，一度使科學家燃起揭開宇宙奧秘的希望，不料經過多年的研究和分析，反而產生了更多的新問題。首先令專家們感到驚訝的是：月球岩石並不如想像般「年老」。在此之前，一般相信，太陽系大約在五十億年前形成，但根據帶回地球的月球岩石分析，月岩最多只有四十六億年的歷史，有些更只有三十七億「歲」而已。

銀河邊緣發現强力新星

英國劍橋大學的天文學家不久前在銀河邊緣地區發現了一顆旋轉特快、光度極强的新星，它的旋轉速度每秒鐘竟達六百次之多。

該新星現仍未命名，只知其編號爲4c21 53，它又發出脈冲無線電訊號，每秒鐘超過六十次，比以往發現過的星體快十倍。它的亮度也比太陽强一百倍。

在鄰近星系發現新黑洞

美國和加拿大的三位天文學家利用設在智利托洛洛山上的泛美天文台的大型望遠鏡進行觀測時，發現在鄰近星系大麥哲倫雲星系中有一個雙星系統，這兩顆互相圍繞着運轉的星體中，其中一顆星的亮度很微弱，另一顆則觀察不到，但確實存在。他們認爲這就是黑洞，並且計算出，這個黑洞的質量是太陽的8到12倍，而它的伴星，即那顆可見星的體積約爲太陽的6倍。這個黑洞離地球約18萬光年，每41小時圍繞着它的伴星旋轉一週。這個黑洞已被命名爲LMC——X3。

南極隕石與「外星人」

據美國國家科學基金會的專家透露，不久前在南極發現的多枚罕見隕石，有可能提供有關宇宙其他地方存在生命（外星人？）的綫索。

據報道，科學家在離美國在南極洲的麥克默多科學考察站一千六百公里、距南極五迄今地球上已經發現的含碳隕石只有十多塊，其中一些碳分子存在於氨基酸中。這種含有氨基的有機酸是組成蛋白質的基本單位，而蛋白質是由多種氨基酸結合而成的高分子化合物，是生命的主要組成物質之一。百公里的山區考察時，發現了三十一塊隕石，其中有幾塊含有碳分子。

「生物鐘」秘密

自然界各種生物的生長與活動，各有定時，就像體內有一個「鐘」，這個「鐘」就像鬧鐘一樣，能夠「指示」生物按時作各種活動，如求偶、生殖、覓食、旅行、冬眠等等。

每年冬季一到，候鳥便會一齊從出生地起飛，隨着氣候的轉移而作萬里飛行，然後又在一定的時刻，飛返原地育雛，代代如此，從不失誤。此外，鷄叫三遍便要天亮，蝙蝠和蟑螂要在黑夜才出來覓食，牽牛花破曉才開放，而曇花則非到午夜不肯開放，天一亮就要凋謝……這種奇妙的現象，近代的生物學家稱之爲「生物鐘」。

中國古代醫書『內經靈樞』記載的「子午流注」，就是最早對人體「生物鐘」的論述。「子午」是指時間，子時是半夜，午時是中午，子午就是代表晝夜時辰。「流注」則指人體氣血周流之意。因此，「子午流注」是指人體的氣血，按時間推移，有規律地循環於臟腑和經絡之中，並强調時間同生理和病理活動之間有密切的關係。目前，中國對於「子午流注」主要應用在針炙方面。據報中國七十多位中醫專家和醫生，最近曾進行了「子午流注」的學術研究會，探討人體這種神奇「生物鐘」的奧秘。

近代醫學家和生物學家指出，「生物鐘」其實就是存在於細胞中的核酸內，成爲一種基因，是遺傳密碼，就像今日電腦中的軟件一樣，在細胞中代代遺傳下來。醫學家掌握了「生物鐘」的規律與醫療的關係後，便可以發揮治病功用，這對醫學的發展有着重大的意義。然而，至目前爲止，「生物鐘」的奧秘還未能完全揭開，現在的有關探討只不過是將來深入研究的起步而已。

文史札記

『西遊記』的豬八戒

子淵

豬八戒是神話小說『西遊記』中一個頗爲重要的角色，雖然不如孫悟空般光采耀目，但它那副獸頭獸腦的形象非常生動、突出，假如『西遊記』中少了豬八戒，一定會大爲失色。

豬八戒有一副大耳朵，一個長嘴巴，一個漲卜卜的肚皮，十分滑稽、逗人。同時又惹人厭惡，它饞嘴、爭功、好色、愛搞小動作，等等。最不當的是私心和雜念太多，剛拜唐僧爲師，還未起程便想到「一取不成經時，好來還俗，照舊做女婿過活」，在取經途中遇到困難就臨陣退縮，想「散伙」不幹。

不過，儘管豬八戒有不少缺點，然而它還是應當肯定的「正面人物」：它和唐僧、孫悟空、沙和尚一起堅持走完漫長而艱險的旅程，去到西天。它也有許多長處：智激美猴王表現了聰明；被紅孩兒吊在皮袋裏還痛罵妖怪，表現了堅强；在救助孫悟空脫險時，表現了俠氣；不管妖魔厲害總是勇於迎戰，表現了勇敢。還有，唐僧那副行李自始至終都落在豬八戒的肩上，看來它也不是太懶惰。

豬八戒這個角色塑造成功之處，在於瑕瑜互見而不覺矛盾，這樣不把角色的性情、行爲絕對化，益顯其眞實，也是『西遊記』作者吳承恩的高明之處。

David Transfer 254-5691
雷大偉運輸公司
有九噸貨車，專做運送香港移民行李，及搬屋
價錢平 電下午六時後

建信裝修 684-6695
價錢公道 水電工程 土庫間格 廚房廁所

昌盛水喉 TEL.324-1486 736-9092 A·CHENG
專門修理 水喉潔具 換熱水爐 電動通渠 裝修厨廁 日夜服務

李偉運輸公司
專運送香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四－三○六二

永新清潔公司
專承接清潔各大厦、寫字樓、餐館酒樓、柏文、工廠、貨倉、商店等工作價錢平，服務好蒙惠顧。
請撥電話：公司876-8581 住宅255-4049(24小時)

強華公司 Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER B.C. 亞比倫哥街四三一號
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電工程，價格克己，服務妥當。保證滿意 電話 684-8821

修理各種電視 免費估價 工作快捷妥當 電話：327-2257

Key Fashions 琪美時裝 2410 MAIN ST.
本公司有大量女裝褸絨料出售，價錢相宜。
另精工度身定造男女服，裝及改不合身服裝。
歡迎電查詢876-0829

專修洗衣機 乾衣機：電爐 雪櫃
政府牌照 經驗技師
特價優待僑胞
電話：435-7659

搬屋搵我
有半噸及一噸貨車，專做搬屋，雜貨運送，快捷妥妥當。請電明仔：二七四－七九一八

英文班招生
域多利炎五十七街，祇限四人一組，學費每月八十元。電話面試321-3660。一、四，或二、五、六，上課。

J & J CONSTRUCTION
專人畫圖 專起新屋 舊屋翻新 土庫裝修 栢文餐館 石米天面 水電工程 大小工程 無任歡迎 免費估價
老趙叔 327-2588
JIMMY 522-1324
陳明樂 254-0022

HILLCREST PLUMBING
三件頭顏色浴具，原價$510，現售$299.50
CRANE水廁，多種顏色，原價$178.50 現售$99.50
不銹鋼孖水升，原價$146，現售$89.50
多種顏色浴缸半價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆$32.50
另有多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，半價出售。
其他水喉用品減少價出售
213 E. 17th Ave. 1447 Commercial Drive 879-5301, 255-8244

清潔服務
良清潔公司，承接大厦，寫字樓，柏文，商店，餐館，工廠等等，的清潔工作
電話(604)876-3854

B.E.H. CONSTRUCTION CORP.
A107-1093 W BROADWAY
公司：738-7250
免費估價 免費代劃草圖 代領建築許可證 專做新屋及商業樓、餐館、貨倉、醫生寫字樓等
中文電話：437-0173
英文電話：274-6498

DOUG'S MENS WEAR 得時男裝總滙
12 EAST HASTINGS
增設「小人國」部門
大量細碼時裝供應
修改部由方子忠主理

商用冷氣藏
廿四小時服務
按裝修理保養工程
忠誠服務快捷可靠
僑胞惠顧無任歡迎
持中央及省政府牌照
電話四二○，二八二
住家四二○，八○五一八
Fairway Refrigeration Co.

誌星冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程・設計裝置及修理・忠誠爲僑胞服務・快捷妥當
電話：八七二－一○三九 八七六－一五一二
3742 MAIN ST. VANCOUVER B.C.

勝任車蓬按裝廠
由你的貨車轉變爲有蓬的睡車，有十二年經驗，担保安善，免費估價，有汽車零件。

FREE SPIRIT VAN
398 Kingsway Van. B.C.
Ph. 873-3361

建安建築公司
Kenon Construction Co. Ltd.
255-6962 OR 321-4750
承建新屋 商店裝修
劃則設計 土庫間格 玻璃窗門 內外油漆 免費估價

新光工程諮詢
註册土木及結構工程師，專誠服務全省僑胞，工商樓宇住宅設計，劃則，申請，監管，視察，施工，地盤發展，樓宇改新，修理等。
大雲區電話：437-9313
雲島及外地電話(112)758-0768

加美服務中心 婚姻介紹
CAMMY PERSONAL SERVICES
#5-119 W. BROADWAY VAN 604 874-4545
加拿大社會安定，華人生活純樸。但基於客觀環境因素，致限制許多條件優厚之人尋找對象的機會。
本介紹中心爲增加閣下選擇對象的機會及應有的權利，提供以上有關之專業性服務。
歡迎查詢（星期一至星期六）

Maxim's CAKE SHOP 美心餅店 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X8 CANADA
TEL: 688-6281 · 688-6282
各式西餅 出爐麵飽 熱辣蛋撻 結婚禮餅 生日蛋糕 各款中餅 品質精良 價格公平 二樓茶座 地方雅潔

職怡裝修 電話：254-8967
承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

加拿大資路銀行 溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240
資路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
資路銀行房屋按揭，貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年長期或定期，任君選擇。
本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各項儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。
華務經理 馬錦華啓

金楓建築有限公司
Goldmaple Construction Ltd.
中英語請電：263-4313
三千元金許可證及代請政府承建新屋各式木櫃做木油漆土庫間格裝修設計大小工程

彭鴻記裝飾
承建新屋 裝修油漆 室內設計 土庫間格 工作妥當
電話874-6915

代名 成立有限公司
負責一切登記手續，一百一十元手續費，另加車詩牌費，首次商談免費
請電：873-2969陳

達明電器工程
安裝修理新舊房屋商業工程，一切電燈，電火，免費估價，電話：三二四－一○○四六

片打屋頂修理公司
Pender Roofing Ltd.
4772 MAIN ST.
VANCOUVER B.C.
舖蠔膏，工作保證滿意
一流技工，商業，住宅，工業。
872-7059（廿四小時）

SUPREME WOOD ENTERPRISES, LTD.
A. CHIN 陳達良
電話：291-0505
承接大小土木工程 商業住宅 新舊裝修 房屋改建 圖則設計 工作妥當 價錢公道

中國參茸葯材行
參茸葯材，海味什貨
直接進口，貨質上佳
價錢公道，歡迎參觀及選購
每期推出大量特價品
由黎鸞祥先生主理
地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街289號
ADDRESS:289 EAST HASTING'S STREET
VANCOUVEN.B.C. CANADA
TEL.682-1113
剪此告白來，可獲九折優待。

田健三行工程
Tien Tin Construcion Ltd.
房屋改建 內外油漆 車房陽台 土庫間格 大小工程 工作細緻 包君滿意
日274-4842 間254-6011 晚254-2764

同慶餐室
DONGKHANH Restaurant
溫哥華奇化街二八○號 電話：687-0402
名厨主理
巧製越南餐 美味粵小菜 各式炒粉麵 各類炒燴飯 鮮冷熱飲品 特快午晚餐 宵夜和小酌 最適客理想
價廉味美 燈色怡人 招呼週到
歡迎光臨惠顧，保證顧客滿意
時間由上午十時至晚上十時
假期照常營業

投資機會
在 RED DEER, ALBERTA
三十間住家屋出賣
現在租賃給國際高尚人士住，
若想知詳情，請用函與
MR. S. P. SCOTT 洽商。
5205 54 AVE. RED DEER, ALBERTA